

MAURO GIULIANI

ROSSINIANA N. 3

*op. 121*

per chitarra

*Revisione e diteggiatura di Ruggero Chiesa*



EDIZIONI SUVINI ZERBONI - MILANO

# OPERE PER CHITARRA, LIUTO E VIHUELA

AGUADO DIONISIO

Studi (R. Chiesa)

ALBENIZ ISAAC

Bajo de la palmera, per tre chitarre (A. Borghese)

Torre Bermeja (A. Borghese)

Sevilla (A. Borghese)

ANONIMO DEL CINQUECENTO

Ricercare per liuto (O. Cristoforetti)

AUTORI VARI

Antologia di musica antica - 2 voll. (R. Chiesa)

I bis del concertista

Vol. I (B. Tonazzi)

Vol. II (R. Chiesa)

Vol. III (B. Tonazzi)

Musiche per chitarra alla corte di Versailles (P. Danner)

BACH J. S.

Fuga BWV 1000 (A. Borghese)

Suite BWV 995 (O. Ghiglia)

BAKFARK VALENTINO

Fantasia seconda per liuto (O. Cristoforetti)

BARTOLOZZI BRUNO

Omaggio a Gaetano Azzolina

BOCCHERINI LUIGI

Sei quintetti per quartetto d'archi e chitarra (R. Chiesa)

BRACALI GIANPAOLO

Viajes

DE CABEZON ANTONIO

Tre composizioni (J. Hinojosa)

CALVI CARLO

Quindici composizioni (B. Tonazzi)

CARULLI FERDINANDO

Dodici romanze per due chitarre (A. Company)

Solo op. 76 n. 2 (A. Company - R. Michelucci)

Studi (R. Chiesa)

Variazioni op. 142 (R. Chiesa)

Sei andanti op. 320 (R. Chiesa)

Ventiquattro preludi op. 114 (A. Company)

CASTELNUOVO TEDESCO MARIO

Appunti, Preludi e studi - 4 voll.

CHIESA RUGGERO

Tecnica fondamentale della chitarra. Le scale

COMPANY ALVARO

Las seis cuerdas

CORGHI AZIO

Consonancias y redobles, per una o più chitarre e nastro magnetico

DE CALL LEONHARD

Trio per tre chitarre op. 26 (A. Borghese, R. Frosali, V. Saldarelli)

ROBERT DE VISEE

Suite in sol minore (A. Company - V. Saldarelli)

DIABELLI ANTON

Trenta studi facili op. 39 (A. Company)

DOWLAND JOHN

Fantasia per liuto (O. Cristoforetti)

ENCINAR JOSE' RAMON

Abhava, per chitarra e nastro magnetico

FASCH JOHANN FRIEDRICH

Concerto in re minore per liuto e archi (R. Chiesa)

FRANCESCO DA MILANO

Opere complete per liuto - 2 voll. (R. Chiesa)

FRESCOBALDI GIROLAMO

Toccata (R. Chiesa)

Canzone seconda detta « La Bernardinia » per due liuti (M. Lonardi)

GEMINIANI FRANCESCO

Sei sonate per chitarra o violino, violoncello e cembalo (B. Tonazzi - G. Radole)

GULIANI MAURO

Variazioni op. 2 (R. Chiesa)

Variazioni op. 7 (R. Chiesa)

Dodici monferrine op. 12 (R. Chiesa)

Serenata op. 19 per violino, violoncello e chitarra (R. Chiesa)

Centoventi arpeggi op. 1 (R. Chiesa)

Variazioni op. 62 (R. Chiesa)

Rossiniana n. 1 op. 119 (R. Chiesa)

Variazioni concertanti op. 130 per due chitarre (R. Chiesa)

Primo concerto op. 30 per chitarra e orchestra (R. Chiesa)

Dodici scozzesi op. 33 (R. Chiesa)

Grandi variazioni concertanti op. 35 per due chitarre (R. Chiesa)

Secondo concerto op. 36 per chitarra e archi (R. Chiesa)

Variazioni op. 38 (R. Chiesa)

Variazioni op. 45 (R. Chiesa)

Grande Ouverture op. 61 (R. Chiesa)

Terzo Concerto op. 70 per chitarra e orchestra (R. Chiesa)

Sonatina op. 71 n. 3 (V. Saldarelli)

Variazioni op. 107 (R. Chiesa)

Variazioni op. 112 (R. Chiesa)

Giulianate op. 148 (R. Chiesa)

Gran sonata eroica op. 150 (R. Chiesa)

Studi (R. Chiesa)

GORGANIS GIACOMO

Libro de intabulatura di liuto (B. Tonazzi)

GRAGNANI FILIPPO

Trio per tre chitarre op. 12 (A. Borghese, R. Frosali, V. Saldarelli)

HINOJOSA JAVIER

Te lucis ante terminum

HOWETT GREGORIO

Fantasia per liuto (O. Cristoforetti)

KREBS JOHANN LUDWIG

Concerto in do maggiore per liuto e archi (R. Chiesa)

Concerto in fa maggiore per liuto e archi (R. Chiesa)

Concerto in sol maggiore per chitarra e archi. Trascrizione del Concerto in fa (R. Chiesa)

LEGNANI LUIGI

Introduzione, tema, variazioni e finale op. 64 (R. Chiesa)

LOPES GRAÇA FERNANDO

Preludio e baileto

Partita

MATELART JOHANNES

Recercate concertate per due chitarre (A. Company)

MILAN LUYS

« El maestro ». Opere complete per vihuela (R. Chiesa)

Sei pavane da « El maestro »

PAGANINI NICOLO'

Sonata (R. Chiesa)

PERUZZI AURELIO

Commentare, per tre chitarre

Quattro pezzi

PETRASSI GOFFREDO

Nunc

PROSPERI CARLO

Canto all'arpeggiione

SANZ GASPÀR

Dieci composizioni (G. Balestra)

SHIMOMYAMA HIFUMI

Dialogo, per due chitarre

Dialogo n. 2, per due chitarre

SMITH BRINDLE REGINALD

Music for three guitars

SOR FERNANDO

Fantasia op. 7 (R. Chiesa)

Studi (R. Chiesa)

Introduzione e variazioni op. 26 (R. Chiesa)

Introduzione e variazioni op. 28 (R. Chiesa)

SREBOTNJAK ALOJZ

Due movimenti

STRADELLA ALESSANDRO

Concerto grosso in re maggiore per due violini, liuto o chitarra e archi (R. Chiesa)

VIOZZI GIULIO

Fantasia

WEISS SYLVIUS LEOPOLD

Intavolatura di liuto (R. Chiesa)

EDIZIONI SUVINI ZERBONI - MILANO



MAURO GIULIANI

ROSSINIANA N. 3

*op. 121*

per chitarra

*Revisione e diteggiatura di Ruggero Chiesa*



EDIZIONI SUVINI ZERBONI - MILANO

## PREFAZIONE

Le composizioni per chitarra dei maestri dell'Ottocento, ad eccezione di quelle che rivestono carattere didattico, non hanno ancora ricevuto una meritata attenzione da parte degli studiosi e degli interpreti. L'accusa superficiale di scarso valore artistico attribuito a questa letteratura è il frutto di una serie di equivoci tramandati per mancanza di una efficace analisi storica ed estetica, e per la poca dimestichezza degli esecutori nei confronti di un tecnicismo brillante, troppe volte superiore ai loro mezzi. Schiacciati dal confronto con le opere dei grandi romantici e intimoriti dalle difficoltà di esecuzione, i chitarristi hanno preferito ignorare un periodo che, accanto a certe banalità espressive e ad un virtuosismo fine a se stesso, offre sovente opere di autentica sostanza musicale.

Tuttavia oggi si fa sempre più profonda la convinzione di rivalutare lo stile di coloro che seppero mantenere viva la tradizione strumentale anche nei paesi che videro il quasi assoluto predominio del melodramma. Facendo le opportune scelte, ci sembra che molte delle loro composizioni possano meritare il pieno inserimento negli attuali programmi, e possano sostenere egregiamente il confronto con le migliori pagine di altri più fortunati autori.

Le nostre revisioni si attengono con fedeltà agli originali dell'epoca, rifacendosi di massima alle prime edizioni, e, quando sarà possibile, ai manoscritti degli stessi autori. All'infuori di alcuni cambiamenti nella scrittura, necessari a volte per mettere meglio in risalto la polifonia delle voci, tutto è riportato con scrupolosa esattezza. Tra parentesi abbiamo posto le interpretazioni personali relative ai segni di espressione e alle alterazioni, mentre con linee punteggiate sono indicate le legature non previste o dimenticate negli originali. La diteggiatura, quasi sempre assente o limitata a trascurabili episodi, è stata invece completamente aggiunta.

Ruggero Chiesa

## PREFACE

*Guitar compositions of the 19th century with the exception of those of a didactic nature, haven't received the attention they deserve from either scholars or performers. The superficial accusation made of such literature that it is of little artistic value, is the result of a series of misconceptions which have been passed on due to the absence of an adequate historical and aesthetic analysis, and due also to the unfamiliarity of the performers with music which demands a brilliant technique too often superior to their ability. Oppressed by the works of the great Romantics and intimidated by such technical difficulty, guitarists have preferred to ignore a period which often presents music of excellent substance apart from certain banalities of expression and a virtuosity which is an end in itself.*

*However, today increasing attempts are being made to revalue the music of those who kept the instrumental tradition alive even in the countries that saw an almost total predominance of opera. A careful selection of these compositions reveals works which compare well with the best pages of other more successful composers and which deserve to be included in today's concert programmes.*

*Our edition closely follows the originals of the period, as a rule the first publications and, when possible, the composers' manuscripts. Except for a few changes in the notation occasionally necessary to underline the polyphony of the voices, we have been faithful to the originals. Personal interpretations concerning expression marks and accidentals have been put in brackets while slurs not provided for or forgotten in the original have been indicated with dotted lines. The fingering which is almost always absent in the originals or limited to a few isolated bars, has been completely added.*

Ruggero Chiesa

Titolo dell'edizione originale:

LE / ROSSINIANE / per la Chitarra / Composte e Dedicate / A Sua Eccellenza / Il Signor Don Enrico Caetani / Duca di Sermonetta / da MAURO GIULIANI / 3. parte / Op. 121 / Publicate / a Vienna da Artaria e Compag: / N. 2769

*Title of the original publication:*

## PRÉFACE

Les compositions pour guitare des maîtres du XIXème siècle, à l'exception de celles qui revêtent un caractère didactique, n'ont encore obtenu l'attention qu'elles méritent de la part des spécialistes et des interprètes. L'accusation superficielle de valeur artistique médiocre qu'on attribue à cette littérature est le fruit d'une série d'équivoques transmises par manque d'une analyse historique et esthétique efficace et par le peu de familiarité des exécutants avec un technicisme brillant, bien souvent supérieur à leurs moyens. Ecrasés par la comparaison avec les œuvres des grands romantiques et effrayés par les difficultés d'exécution, les guitaristes ont préféré ignorer une période qui, à côté de certaines banalités expressives et d'un virtuosisme qui est fin en soi, offre souvent des œuvres de substance musicale authentique.

Toutefois, aujourd'hui on est de plus en plus convaincus qu'il faut revaloriser le style de ceux qui ont su garder vivante la tradition instrumentale, même dans les pays où le mélodrame avait exercé une suprématie presque absolue. Tout en faisant un choix convenable, il nous semble que nombreuses compositions de ces derniers méritent absolument d'être insérées dans les programmes actuels et qu'elles peuvent parfaitement soutenir la comparaison avec les plus belles pages d'autres auteurs qui ont eu un plus grand succès.

Nos révisions suivent fidèlement les originaux de l'époque, en remontant en principe aux premières éditions, et, quand cela est possible, aux manuscrits des auteurs mêmes. A part quelques changements dans l'écriture, qui sont parfois nécessaires pour mettre en évidence la polyphonie des voix, tout a été rapporté avec une exactitude scrupuleuse. Nous avons mis entre parenthèses nos interprétations personnelles, relatives aux signes d'expression et aux altérations, tandis que nous avons indiqué par des lignes ponctuées les liaisons non prévues ou oubliées dans les originaux. Le doigté, au contraire, qui est presque toujours absent ou limité à des épisodes négligeables, a été entièrement ajouté.

Ruggero Chiesa

## VORWORT

Abgesehen von den als Übungsstücke betrachteten wurde den für Gitarre im 19. Jahrh. geschriebenen Werken bisher weder seitens der Musikforscher noch seitens der Gitarristen die verdiente Aufmerksamkeit gewidmet. Diese Werke wurden allzu lange vernachlässigt, weil man sie einfach als künstlerisch fast wertlos betrachtete nachdem diese oberflächliche Beurteilung sich aus Mangel eingehender historischer und ästhetischer Studien eingebürgert hatte mit ihrem unzulänglichen technischen Können und die aufführenden Künstler trauten sich meistens nicht diese Stücke zu spielen, da sie ihnen zu schwierig erschienen. Durch den Vergleich mit den Werken der grossen Romantiker erdrückt und durch die bei der Aufführung begegneten Schwierigkeiten erschreckt, haben es die Gitarrenspieler vorgezogen ein Zeitalter zu ignorieren das, von gewissen banalen Ausdrucksformen und einem Virtuosentum, das nicht über seinen Selbstzweck hinausgeht, abgesehen, vom rein musikalischen Standpunkt aus gesehen gar manches zu bieten hat.

Man kommt heute immer mehr zur Überzeugung, dass es ohne weiteres geboten ist dem Stil mancher Autoren jener Zeit die gebührende Beachtung zu schenken, nachdem sie selbst in den Ländern wo das Melodrama vorherrschte, die Tradition der Instrumentalmusik aufrechterhalten hatten. Auf Grund einer sorgfältigen Auswahl verdienen es u.F. viele dieser Komponisten in die heutigen Programme eingefügt zu werden, nachdem sie den Vergleich mit manchem anderen erfolgreicheren Autor ohne weiteres aufnehmen und bestehen können.

Bei der Bearbeitung der hier veröffentlichten Stücke haben wir uns streng an die derzeitigen Originaltexte gehalten und wo immer möglich auf die vom Komponisten selbst handschriftlich hinterlassenen Partituren zurückgegriffen. Von ein paar Änderungen in der Niederschrift abgesehen, die meistens den Zweck befolgen die Polyphonie der Stimmen besser hervorzuheben, handelt es sich stets um eine originalgetreue Wiedergabe. In Klammern haben wir unsere persönliche Auslegung der Ausdruckszeichen und Alterationen angegeben während die Punktlinien die nicht vorgesehenen bzw. unterlassenen Bindungen anzeigen. Den Fingersatz, der fast immer fehlte oder nur an einzelnen Stellen angegeben war, haben wir dagegen durchgehend eingesetzt.

Ruggero Chiesa

Titre de la publication originale:

LE / ROSSINIANE / per la Chitarra / Composte e Dedicata / A Sua Eccellenza / Il Signor Don Enrico Caetani / Duca di Sermonetta / da MAURO GIULIANI / 3. parte / Op. 121 / Publicate / a Vienna da Artaria e Compag: / N. 2769

Titel der Originalausgabe:

# ROSSINIANA N. 3

op. 121

per chitarra

Revisione e diteggiatura di Ruggero Chiesa

MAURO GIULIANI  
(1781-1829)

## Introduzione

Maestoso sostenuto

Sheet music for guitar of Rossiniana N. 3, Op. 121, by Mauro Giuliani. The music is arranged in six staves (C.V, C.IX, C.IV, C.II, a), with a final section labeled 'a) Orig.'. The style is 'Maestoso sostenuto'. The music includes various guitar techniques indicated by lettering (i, m, a, 4, 3, 2, 1, 0) and dynamic markings (ff, p, sf). The key signature is A major (three sharps). The tempo is indicated as 'Maestoso sostenuto'.





a)

C.I C.II C.I C.II

*a tempo*

*a piacere*

*dolce*

*cresc.*

*sf*

*p*

*sf*

*p*

*cresc.*

*sf*

a) Orig.

*p* *cresc.*

*sf*

*p*

*sf*

*C.II*

*a m i m a m*

## Variazione

The image shows ten staves of musical notation for a solo instrument, likely a woodwind. The staves are arranged in three groups: C.I (three staves), C.II (three staves), C.III (one staff), and C.IV (three staves). The notation includes various dynamics (p, f, mf, sf), fingerings (e.g., 1 2 3 4, 1 2 3 4 with circled numbers), and performance instructions (e.g., 'im', 'a', 'i m i a', 'im i m i m i m i m'). The music consists of sixteenth-note patterns and includes grace notes and slurs.

\*) Allegro vivace

\*) Allegro vivace

*p*

*crescendo*

*ff*

*f*

*p*

*ad libitum*

\*) Tema non identificato  
Unidentified theme  
Thème pas identifié  
Unidentifizierte Thematik



Sheet music for a solo instrument, likely a woodwind, featuring six staves of music. The music is in G major (two sharps). The first staff begins with 'm i m' fingerings. The second staff starts with '1 m i' fingerings. The third staff begins with 'm' fingerings. The fourth staff starts with 'a' fingerings. The fifth staff begins with 'm' fingerings. The sixth staff begins with 'i' fingerings. The music includes sections labeled 'C.II' and 'C.III'. Various dynamics are indicated, including *p*, *f*, and *pp*. Fingerings are marked with numbers (1, 2, 3, 4) and letters (a, b). The music concludes with a dynamic of *pp* and a measure ending with a fermata.

## Thema

## Variazione

**Variazione**

*b)*

*mf* *p* *p* *p*

*cresc.*

*f*

*cresc.*

*p*

★ IL TURCO IN ITALIA, atto III. Quintetto (Fiorilla, Zaida, Narciso, Selim, Geronimo), III quadro: "Questo vecchio maledetto". Orig.: Quintetto del Turco in Italia.

8

Più lento

C.II

C.IV

Sheet music for piano, Più lento, C.II, C.IV, 2/4 time, 4 sharps. The music consists of 12 staves of piano notation with various dynamics, fingerings, and performance instructions like 'cresc.', 'sf', 'p', 'mf', and 'i'. The notation includes sixteenth-note patterns, rests, and dynamic markings like 'sf' (sforzando) and 'p' (pianissimo). The music is divided into sections C.II and C.IV, with a crescendo section indicated by 'cresc.'.

\*) (2)

(\* Tema non identificato  
Unidentified theme  
Thème pas identifié  
Unidentifiziertes Thema)



Sheet music for a solo instrument, likely a guitar, featuring six staves of music with various markings and dynamics. The music is in common time and consists of six staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff begins with a dynamic of *f p* and includes markings like *cresc.* and *m*. The second staff features a dynamic of *mf* and includes markings like *tenute* and *cresc.*. The third staff includes a dynamic of *sf*. The fourth staff includes dynamics of *p p i* and *p i*. The fifth staff includes dynamics of *cresc.* and *mf*. The sixth staff concludes with a dynamic of *ppp*.

## Allegro

The image shows six staves of musical notation for a solo instrument, possibly a woodwind. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp. The notation includes various dynamics such as *p*, *f*, *sf*, and *dolce*. Fingerings are indicated by numbers (1, 2, 3, 4) above or below the notes. Performance instructions like 'oresco.' and 'p' are also present. The music is divided into sections labeled C.II and C.V. The first staff begins with a dynamic *p* and a circled '6'. The second staff starts with *sf* and a circled '6'. The third staff begins with *p*. The fourth staff starts with *sf* and a circled '6'. The fifth staff begins with *p*. The sixth staff begins with *p* and a circled '6' followed by the instruction 'dolce'.

★ ZELMIRA, atto 1. Antenore,  
scena I: "Sorte secondami!"  
Orig.: Quartetto dell'opera Zelmira.

b) Orig.

## Variazione

Sheet music for a musical composition, featuring five staves of music. The music is in 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some sixteenth-note grace patterns. The music is divided into sections by measure numbers and dynamic markings.

**Staff 1:** Measures 1-10. Dynamics:  $p$ ,  $p$  (pianissimo),  $f$  (fortissimo). Articulations: *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *i*, *m*, *p*, *p*. Measure 10 ends with a fermata.

**Staff 2:** Measures 11-20. Dynamics:  $p$ ,  $p$  (pianissimo),  $f$  (fortissimo),  $sf$  (sforzando). Articulations: *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *i*, *m*, *i*.

**Staff 3:** Measures 21-30. Dynamics:  $p$ ,  $p$  (pianissimo),  $f$  (fortissimo),  $[f]$  (fortissimo). Articulations: *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *i*, *m*, *p*, *p*.

**Staff 4:** Measures 31-40. Dynamics:  $p$ ,  $p$  (pianissimo),  $f$  (fortissimo). Articulations: *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *i*, *p*, *p*. Measure 40 ends with a fermata.

**Staff 5:** Measures 41-45. Dynamics:  $mf$  (mezzo-forte). Articulations: *i*, *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *i*, *p*, *p*.

**Staff 6:** Measures 46-50. Dynamics: *cresc.* (crescendo). Articulations: *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *a*, *m*, *i*.

1.

C.III

2.

*cresc.*

*cresc.*

i a m

C.II

*mf*

*f*

*mf*

*p*

*f*

<img alt="Sheet music for a single melodic line, likely for a wind instrument. The music is in common time with a key signature of one sharp. The first measure shows sixteenth-note patterns with fingerings 1, 2, 3, 4, 5, 6. The second measure shows 1, 2, 3, 4, 5, 6. The third measure shows 1, 2, 3, 4, 5, 6. The fourth measure shows 1, 2, 3, 4, 5, 6. The fifth measure shows 1, 2, 3, 4, 5, 6. The sixth measure shows 1, 2, 3, 4, 5, 6. The seventh measure shows 1, 2, 3, 4, 5, 6. The eighth measure shows 1, 2, 3, 4, 5, 6. The ninth measure shows 1, 2, 3, 4, 5, 6. The tenth measure shows 1, 2, 3, 4, 5, 6. The eleventh measure shows 1, 2, 3, 4, 5, 6. The



## Maestoso

Sheet music for a solo instrument, likely a woodwind, featuring ten staves of music. The music is in common time and consists of measures 21 through 31. The key signature is A major (no sharps or flats). The music includes various slurs, grace notes, and dynamic markings like 'mf' and 'f'. Fingerings are indicated above the notes, such as 'i m a' and '3 1 m a'. Measure 21 starts with a dynamic 'mf'. Measure 22 begins with a grace note 'i' followed by 'm a'. Measure 23 starts with 'm 3 1 m a'. Measure 24 starts with 'i m a'. Measure 25 starts with 'i m a'. Measure 26 starts with 'i m a'. Measure 27 starts with 'i m a'. Measure 28 starts with 'i m a'. Measure 29 starts with 'i m a'. Measure 30 starts with 'i m a'. Measure 31 starts with 'i m a'.

## Variazione I

Variazione I

mf

p

a

i

m

i

C.II

mf

C.II

## Variazione II

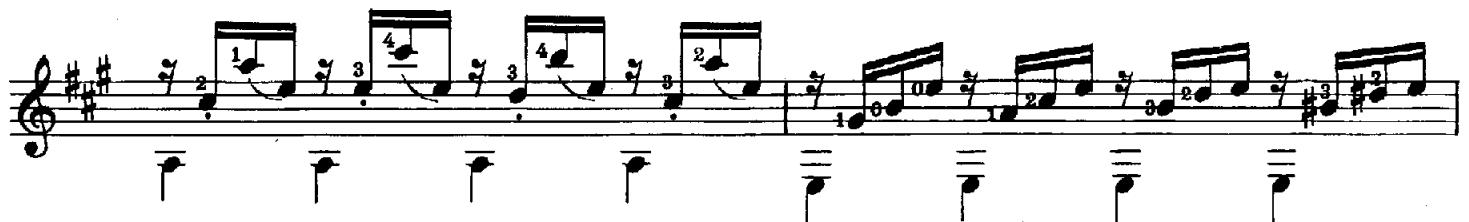
C.II —————, C.III —————



C.II —————



i a



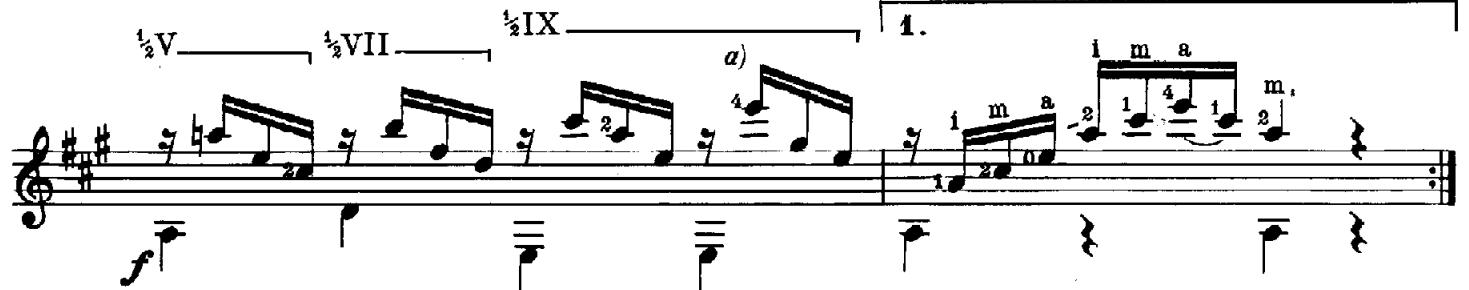
1/2 V

1/2 VII

1/2 IX

a)

1.



a) Orig.



2.

sf (Measure 1)

sf (Measure 10)

i m p i m (Measure 18)

<sup>3</sup> dolce (Measure 22)

$\frac{1}{2}$ II (Measure 73)

$\frac{1}{2}$ III (Measure 74)

$\frac{1}{2}$ V (Measure 75)

$\frac{1}{2}$ VII (Measure 76)

cresc. (Measure 84)

sf (Measure 98)

*p* *i m*

Sheet music for piano, page 25, featuring six staves of music. The music is in 2/4 time, with a key signature of two sharps. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes and rests. The dynamics include *p*, *f*, and *mf*. The first five staves are standard musical notation. The sixth staff, labeled 'a)', shows a different interpretation with various fingerings (1, 2, 3, 4, m) and pedaling. The page is numbered 25 in the top right corner.

2/4 IX — 2/4 IX —

*a)*

*a)* Orig.